

Tavolo fisso.
Finitura gambe:
 Alluminio anodizzato
 Alluminio verniciato bianco
 Alluminio verniciato grigio antracite
Finitura piano:
 Laminato Alucompact® bianco
 Laminato Alucompact® grigio
 Laminato Alucompact® grigio antracite

Fixed table.**Legs finish:**

Anodised aluminium
 Aluminium with white lacquer
 Aluminium with anthracite grey lacquer
Top finish:
 White Alucompact® laminate
 Grey Alucompact® laminate
 Anthracite grey Alucompact® laminate

Fixer Tisch.**Ausführung Tischbeine:**

Eloxiertes Aluminium
 Aluminium lackiert im Farbton weiß
 Aluminium lackiert im Farbton grau anthrazit
Ausführung Tischplatte:
 Laminat Alucompact® weiß
 Laminat Alucompact® grau
 Laminat Alucompact® grau anthrazit

Mesa fija.**Acabado patas:**

Aluminio anodizado
 Aluminio barnizado color blanco
 Aluminio barnizado color gris antracita
Acabado sobre:
 Laminado Alucompact® blanco
 Laminado Alucompact® gris
 Laminado Alucompact® gris antracita

Table fixe.**Finition pieds:**

Aluminium anodisé
 Aluminium verni couleur blanc
 Aluminium verni couleur gris anthracite
Finition plateau:
 Stratifié Alucompact® blanc
 Stratifié Alucompact® gris
 Stratifié Alucompact® gris anthracite

Dimensions:

L 161 x P 90 cm
 L 180 x P 90 cm
 L 215 x P 90 cm
 L 270 x P 90 cm
 L 139 x P 136 cm

W 63³/₈" x D 35³/₈" inch
 W 70⁷/₈" x D 35³/₈" inch
 W 84⁵/₈" x D 35³/₈" inch
 W 106²/₈" x D 35³/₈" inch
 W 54⁶/₈" x D 53⁴/₈" inch

Panchetta.
Finitura gambe:
 Alluminio anodizzato
 Alluminio verniciato bianco
 Alluminio verniciato grigio antracite
Finitura piano:
 Laminato Alucompact® bianco
 Laminato Alucompact® grigio
 Laminato Alucompact® grigio antracite

Bench.**Legs finish:**

Anodised aluminium
 Aluminium with white lacquer
 Aluminium with anthracite grey lacquer
Top finish:
 White Alucompact® laminate
 Grey Alucompact® laminate
 Anthracite grey Alucompact® laminate

Sitzbank.**Ausführung Tischbeine:**

Eloxiertes Aluminium
 Aluminium lackiert im Farbton weiß
 Aluminium lackiert im Farbton grau anthrazit
Ausführung Tischplatte:
 Laminat Alucompact® weiß
 Laminat Alucompact® grau
 Laminat Alucompact® grau anthrazit

Bancada.**Acabado patas:**

Aluminio anodizado
 Aluminio barnizado color blanco
 Aluminio barnizado color gris antracita
Acabado sobre:
 Laminado Alucompact® blanco
 Laminado Alucompact® gris
 Laminado Alucompact® gris antracita

Banquette.**Finition pieds:**

Aluminium anodisé
 Aluminium verni couleur blanc
 Aluminium verni couleur gris anthracite
Finition plateau:
 Stratifié Alucompact® blanc
 Stratifié Alucompact® gris
 Stratifié Alucompact® gris anthracite

Dimensions:

L 123 x P 41 cm
 L 144 x P 41 cm
 L 162 x P 41 cm

W 48³/₈" x D 16¹/₈" inch
 W 56⁶/₈" x D 16¹/₈" inch
 W 63⁶/₈" x D 16¹/₈" inch

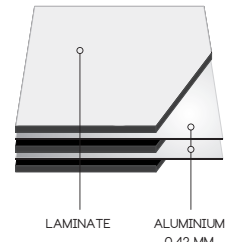


3.

IT Progettato nel 2005 dallo studio Bartoli Design, il tavolo Sushi Outdoor ha dato vita nel tempo ad una completa collezione di tavoli con una panca dal design coordinato, specificamente progettati per essere collocati all'aria aperta e caratterizzati dal profilo estremamente sottile ma allo stesso tempo resistente del piano, realizzato con doghe in Alucompact® dello spessore di appena 10 mm. Questo materiale composito è formato da un susseguirsi di strati di laminato e alluminio che garantiscono un'estrema robustezza, inalterabilità e leggerezza (4). Anche la struttura è realizzata in alluminio, una materia prima riciclabile al 100%. Inoltre, è disponibile una nuova versione con finitura in tinta con il piano e con una verniciatura a polveri epossidiche che ha superato a pieni voti tutte le prove di resistenza e anticorrosione più severe: anche l'esposizione prolungata alla nebbia salina, attuata presso il Catas, uno dei principali centri europei di prove nel settore dell'arredo.

EN Designed in 2005 by Bartoli Design, the Sushi Outdoor table has led to a complete collection of tables over time, with a bench in a coordinated design, specifically designed to be used outdoors. It has a top with an extremely narrow, yet highly resistant, profile in Alucompact® slats, just 10 mm thick. This composite material comprises laminate and aluminium layers that guarantee extreme sturdiness, resistance and lightness (4). Its frame is also in aluminium, a raw material that is 100% recyclable. Moreover, a new version is available with a finish in the same colour as the top, in epoxy lacquer that has passed all the strictest resistance and anti-corrosion tests with flying colours. The tests, including prolonged exposure to salt mist, have been carried out at Catas, one of the leading European test centres for the furnishing sector.

DE Der im Jahr 2005 vom Bartoli Design entworfene Tisch Sushi Outdoor hat im Laufe der Zeit zur Realisierung einer vollständigen Tischkollektion und einer Bank mit passendem Design geführt, die speziell für den Einsatz im Freien gedacht sind und sich durch das äußerst schmale, aber gleichzeitig widerstandsfähige Profil der Platte auszeichnen, die aus Leisten aus Alucompact® mit einer Stärke von knapp 10 mm gefertigt ist. Dieses Verbundmaterial besteht aus aufeinander folgenden Laminat- und Aluminiumschichten, die äußerste Festigkeit, Beständigkeit und Leichtigkeit garantieren (4). Die Struktur ist ebenfalls aus Aluminium, ein 100% wiederverwertbarer Rohstoff. Außerdem steht eine neue Version mit Ausführung in Farbe der Platte und einer Epoxypulverbeschichtung zur Verfügung, die selbst die strengsten Tests hinsichtlich Widerstandsfähigkeit und Korrosionsbeständigkeit mit Bestnote 7



4.

bestanden hat. Dazu zählt auch die Salznebelprüfung, die von Catas, einem der wichtigsten europäischen Prüf- und Forschungszentren der Möbelbranche durchgeführt wurde.

ES Projectada en 2005 por el despacho Bartoli Design, con el tiempo la mesa Sushi Outdoor ha dado vida a una colección completa de mesas con una bancada diseñada a juego, proyectadas específicamente para el uso al aire libre y caracterizadas por el perfil extraordinariamente fino y a la vez resistente del sobre, realizado con listones de Alucompact® de apenas 10 mm de espesor. Este material compuesto está formado por una serie de estratos de laminado y aluminio que garantizan una extraordinaria robustez, invulnerabilidad y ligereza (4). La estructura también está realizada en aluminio, una materia prima reciclable al 100%. Además, existe una nueva versión de acabado a juego con el sobre y barnizado con polvo epoxídico que ha superado con creces las pruebas de resistencia y anticorrosión más severas, como la exposición prolongada a la niebla salina efectuada en el Catas, uno de los principales centros europeos de pruebas en el sector del mueble.

FR Conçu en 2005 par le Bartoli Design, la table Sushi Outdoor a engendré au fil du temps une collection complète de tables, ainsi qu'un banc au design coordonné, qui ont été spécialement conçus pour être installés à l'extérieur et qui sont caractérisés par le profil extrêmement fin mais à la fois résistant de leur plateau, réalisé en lattes Alucompact® de 10 mm seulement d'épaisseur. Ce matériau composite est formé par une superposition de couches de stratifié et d'aluminium, garantissant les meilleures performances de résistance, d'inaltérabilité et de légèreté (4). La structure est réalisée en aluminium, une matière première 100% recyclable. Une nouvelle version est maintenant disponible: avec coloris assorti au plateau et une finition en laqué époxy ayant obtenu d'excellents résultats à tous les essais les plus sévères concernant l'anticorrosion et la résistance, même à celui sur l'exposition prolongée au brouillard salin, effectué chez CATAS, l'un des principaux centres d'essais européens dans le secteur du mobilier.

